



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

mardi

dinsdag

16-11-2004

16-11-2004

Matin

Voormiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

19/11/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

19/11/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de Mme Marie-Claire Lambert à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les difficultés d'obtention de la garde des enfants de parents divorcés pour les femmes prestant des horaires de travail dits irréguliers" (n° 4185)

Orateurs: **Marie-Claire Lambert, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de Mme Annemie Turtelboom à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la complexité du langage judiciaire" (n° 4224)

Orateurs: **Annemie Turtelboom, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Patrick De Grootte à la ministre de l'Emploi sur "la réforme du droit pénal social" (n° 4261)

Orateurs: **Patrick De Grootte, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la violente attaque commise au bureau de poste à Brakel" (n° 4264)

Orateurs: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de Mme Marie Nagy à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le paiement de l'aide de première ligne par les bureaux d'aide juridique" (n° 4285)

Orateurs: **Marie Nagy, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Dylan Casaer à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les possibilités de contrôle des sites internet et mesures d'intervention contre les sites internet" (n° 4280)

Orateurs: **Dylan Casaer, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Dirk Van der Maelen à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la politique des poursuites en matière d'outrage à agent de police" (n° 4318)

Orateurs: **Dirk Van der Maelen**, président du groupe sp.a-spirit, **Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Olivier Maingain à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la castration chimique des délinquants sexuels" (n° 4342)

INHOUD

Vraag van mevrouw Marie-Claire Lambert aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de moeilijkheden die gescheiden vrouwen met zogenaamde onregelmatige werkuren ondervinden om het hoederecht over hun kinderen te krijgen" (nr. 4185)

Sprekers: **Marie-Claire Lambert, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de moeilijke rechtstaal" (nr. 4224)

Sprekers: **Annemie Turtelboom, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Patrick De Grootte aan de minister van Werk over "de hervorming van het sociaal strafrecht" (nr. 4261)

Sprekers: **Patrick De Grootte, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de brutale overval op het postkantoor te Brakel" (nr. 4264)

Sprekers: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de wijze waarop de bureaus voor juridische bijstand de eerstelijnsbijstand vergoeden" (nr. 4285)

Sprekers: **Marie Nagy, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Dylan Casaer aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mogelijkheden tot controle op websites en optreden tegen websites" (nr. 4280)

Sprekers: **Dylan Casaer, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het vervolgingsbeleid inzake smaad aan de politie" (nr. 4318)

Sprekers: **Dirk Van der Maelen**, voorzitter van de sp.a-spirit-fractie, **Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de chemische castratie van seksuele delinquenten"

		(nr. 4342)	
<i>Orateurs:</i> Olivier Maingain, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Olivier Maingain, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Olivier Maingain à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le traitement des plaintes" (n° 4343)	9	Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de behandeling van de klachten" (nr. 4343)	9
<i>Orateurs:</i> Olivier Maingain, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Olivier Maingain, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Interpellation de M. Jan Mortelmans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la loi instaurant une procédure accélérée de naturalisation" (n° 474)	10	Interpellatie van de heer Jan Mortelmans tot de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de snel-Belgwet" (nr. 474)	10
<i>Orateurs:</i> Jan Mortelmans, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Jan Mortelmans, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
<i>Motions</i>	12	<i>Moties</i>	12
Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'absence d'une politique de suivi prioritaire relative aux plaintes sur le non-respect du droit de visite et le non-paiement de la pension alimentaire" (n° 4245)	12	Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het uitblijven van een prioritaair opvolgbeleid inzake klachten over het niet-naleven van het bezoekrecht en het niet-betalen van onderhoudsgeld" (nr. 4245)	12
<i>Orateurs:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le remplacement du Conseil supérieur de la politique pénitentiaire et des commissions administratives par le Conseil central de surveillance pénitentiaire et les commissions de contrôle" (n° 4327)	14	Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het vervangen van de Hoge Raad voor Penitentiair beleid en de Bestuurscommissies door de Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen en de Commissies van Toezicht" (nr. 4327)	14
<i>Orateurs:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. François-Xavier de Donnea à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la présence en Belgique d'un bureau de représentation de l'organisation terroriste turque DHKC" (n° 4341)	15	Vraag van de heer François-Xavier de Donnea aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de aanwezigheid van een vertegenwoordigingsbureau van de Turkse terroristische organisatie DHKC in België" (nr. 4341)	15
<i>Orateurs:</i> François-Xavier de Donnea, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> François-Xavier de Donnea, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 16 NOVEMBRE 2004

Matin

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSDAG 16 NOVEMBER 2004

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10h.19 par M. Alfons Borginon, président.

01 Question de Mme Marie-Claire Lambert à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les difficultés d'obtention de la garde des enfants de parents divorcés pour les femmes prestant des horaires de travail dits irréguliers" (n° 4185)

01.01 Marie-Claire Lambert (PS): Les tribunaux imposant de plus en plus aux mères divorcées désireuses d'obtenir la garde des enfants d'avoir des horaires professionnels réguliers, celles-ci doivent parfois se réorienter vers une profession moins intéressante ou moins rémunératrice.

Qu'en est-il? Existe-t-il une définition des horaires réguliers? Comptez-vous prendre des mesures contre cette inégalité et énoncer des critères en matière de garde alternée à l'usage des juges?

01.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Le tribunal ne peut imposer de changer un horaire de travail pour obtenir la garde d'un enfant, mais tiendra compte de certains critères en cas de conflit entre les parents, dont, entre autres, la régularité des horaires professionnels. Les mêmes critères s'appliquant aux pères, il n'y a pas, en principe, de discrimination envers les femmes. Il n'existe pas de définition d'un horaire régulier.

J'ai l'intention de déposer un texte faisant de la garde alternée l'option par défaut; ce sera à la partie qui s'y oppose d'en démontrer la contre-indication.

De vergadering wordt geopend om 10.19 uur door de heer Alfons Borginon, voorzitter.

01 Vraag van mevrouw Marie-Claire Lambert aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de moeilijkheden die gescheiden vrouwen met zogenaamde onregelmatige werkuren ondervinden om het hoederecht over hun kinderen te krijgen" (nr. 4185)

01.01 Marie-Claire Lambert (PS): Aangezien de rechtbanken almaar vaker eisen dat gescheiden vrouwen die het hoederecht over hun kinderen willen verkrijgen, regelmatige werktijden hebben, zijn de betrokkenen soms genoodzaakt voor minder interessante en minder goed betaalde jobs te kiezen.

Hoe zit het daarmee? Bestaat er een definitie van het begrip "regelmatige werktijden". Zal u maatregelen treffen om die ongelijkheid weg te werken en criteria inzake gedeeld hoederecht uitwerken ten behoeve van de rechters?

01.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): De rechtbank kan iemand niet verplichten zijn of haar werkuren te wijzigen opdat hij of zij het hoederecht over de kinderen zou kunnen krijgen. In geval van een conflict tussen de ouders zal de rechtbank evenwel met bepaalde criteria, waaronder de regelmatigheid van de werktijden, rekening houden. Vermits dezelfde criteria van toepassing zijn op de vader, is er in principe geen sprake van discriminatie ten aanzien van de moeder. Bovendien bestaat er geen definitie van regelmatige werktijden.

Ik ben van plan een tekst in te dienen die van het co-ouderschap een standaardoptie maakt; de partij die zich ertegen verzet, zal moeten aantonen dat het niet de geschikte oplossing is.

01.03 Marie-Claire Lambert (PS): Cette proposition est en effet de nature à corriger la situation, dans le cadre des compétences de la ministre. Ce sera peut-être à d'autres instances d'intervenir au-delà.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Annemie Turtelboom à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la complexité du langage judiciaire" (n° 4224)

02.01 Annemie Turtelboom (VLD): La complexité du langage judiciaire est l'une des principales causes expliquant le manque de confiance que le système judiciaire inspire à la population. Ce jargon est truffé de termes complexes et désuets, de constructions à la voix passive et de longues phrases assorties de propositions coordonnées ou subordonnées. En 1999 et 2003, les déclarations de politique générale préconisaient déjà une simplification du langage judiciaire.

Où en sont aujourd'hui ces objectifs? Que pense la ministre de l'instauration d'un service de médiation en la matière? Les avocats stagiaires, mais aussi les juristes accomplis, ne devraient-ils pas se former à l'écriture de textes juridiques intelligibles?

02.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Les magistrats et les avocats s'efforcent depuis longtemps déjà de rendre le langage judiciaire plus accessible. De nombreuses expressions juridiques ont toutefois une signification tellement précise qu'elles ne se prêtent pas à la simplification.

Avec le Conseil supérieur de la justice, mon cabinet s'emploie actuellement à mettre en concordance les textes existants en français et en néerlandais, afin de créer une base de travail pour la formation des magistrats. Une épreuve a été ajoutée au concours d'admission des magistrats, dans le cadre de laquelle les candidats doivent expliquer un arrêt de la Cour de cassation en termes simples et concis. Nous nous efforçons également, en collaboration avec les huissiers de justice, de rendre les actes plus lisibles et de rédiger un lexique explicatif d'expressions juridiques.

A mes yeux, il ne faut pas de service de médiation car les maisons de justice et les guichets doivent être en mesure d'expliquer gratuitement les textes juridiques. Une formation complémentaire axée sur l'utilisation d'un langage clair pourrait être très utile,

01.03 Marie-Claire Lambert (PS): Het voorstel dat de minister binnen haar bevoegdheden doet, kan de toestand inderdaad al enigszins rechtekken. Wellicht zullen andere instanties nog verder kunnen gaan.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de moeilijke rechtstaal" (nr. 4224)

02.01 Annemie Turtelboom (VLD): Een van de hoofdoorzaken van het lage vertrouwen van de bevolking in het rechtssysteem is de onbegrijpelijke rechtstaal. Die staat bol van complex en verouderd taalgebruik, passiefconstructies en lange zinnen met onder- en nevenschikkingen. Ook de regeringsverklaringen van 1999 en 2003 beoogden reeds een vereenvoudiging van de rechtstaal.

Wat is de huidige stand van zaken betreffende deze intenties? Wat denkt de minister over de oprichting van een ombudsdienst ter zake? Moeten advocaten-stagiairs en ook volleurde juristen zich niet laten bijscholen in het schrijven van begrijpelijke juridische teksten?

02.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): De magistraten en advocaten proberen al geruime tijd een meer toegankelijk taalgebruik te hanteren. Maar vele juridische uitdrukkingen hebben zulke precieze betekenissen dat ze niet vereenvoudigd kunnen worden.

Momenteel probeert mijn kabinet, in samenwerking met de Hoge Raad voor Justitie, om de bestaande Franstalige en Nederlandstalige literatuur op elkaar af te stemmen, zodat er een werkbasis ontstaat voor de opleiding van magistraten. Aan het toelatingsexamen voor de magistratuur werd een proef toegevoegd waarin de kandidaten in duidelijke en eenvoudige taal een arrest van het Hof van Cassatie moeten verklaren. We werken ook samen met de gerechtsdeurwaarders aan meer leesbare akten en aan een lexicon dat juridische uitdrukkingen verklaart.

Een ombudsdienst is mijns inziens niet nodig, de justitiehuizen en balies moeten de verklaring van juridische teksten als gratis dienstverlening aanbieden. Een specifieke bijscholing inzake klare taal zou vooral voor advocaten en magistraten zeer nuttig kunnen zijn.

surtout pour les avocats et les magistrats.

02.03 Annemie Turtelboom (VLD): La ministre parle surtout des magistrats mais les avocats représentent encore un plus gros problème. Je comprends également que certaines notions juridiques spécifiques ne puissent être traduites mais d'autres termes et expressions peuvent l'être. Le Parlement pourrait apporter sa contribution en rendant plus compréhensibles les textes de loi.

02.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): La Chambre aurait peut-être besoin d'un service de simplification de la langue ?

L'incident est clos.

03 Question de M. Patrick De Groote à la ministre de l'Emploi sur "la réforme du droit pénal social" (n° 4261)

03.01 Patrick De Groote (N-VA): Pour les gouvernements Verhofstadt I et II, la lutte contre la fraude sociale est importante. Elle devrait se traduire par une réforme du droit social pénal. Le plan d'action national pour l'emploi 2001 fait état de la création d'une commission qui sera chargée d'accompagner cette réforme. La commission a été mise sur pied mais aucun rapport n'a encore été publié à ce jour.

Où en sont les réformes prévues? La Ministre peut-elle fournir un aperçu des travaux de la commission? Pouvons-nous obtenir copie des rapports et des recommandations de cette commission? Quand les travaux se termineront-ils et quand les propositions seront-elles publiées? Pourquoi les réformes du droit social pénal ont-elles été présentées comme une innovation lors du Conseil des ministres de Gembloux?

03.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Depuis cette législature, le droit social pénal ressortit au Ministre de la Justice mais les ministres de l'Emploi et des Affaires sociales restent les acteurs principaux. La commission pour la réforme du droit social pénal a été mise en place le 19 juillet 2001. Elle se concentre principalement sur la dépenalisation à l'intérieur du droit social pénal.

A la fin de la législature précédente, la commission a formulé quelques propositions de réforme relatives à l'efficacité du droit pénal social et à une meilleure lisibilité des textes. Ces propositions

02.03 Annemie Turtelboom (VLD): De minister spreekt vooral over magistraten, maar de advocaten vormen nog een groter probleem. Ik begrijp ook dat sommige specifieke juridische begrippen niet vertaald kunnen worden, maar een aantal andere termen en uitdrukkingen zeker wel. Daarbij kan het Parlement zelf een duit in het zakje doen door begrijpelijker wetteksten op te stellen.

02.04 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*):. Misschien heeft de Kamer wel nood aan een dienst voor taalvereenvoudiging?

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Patrick De Groote aan de minister van Werk over "de hervorming van het sociaal strafrecht" (nr. 4261)

03.01 Patrick De Groote (N-VA): Voor de regeringen Verhofstadt I en II is de strijd tegen sociale fraude belangrijk. Een hervorming van het sociaal strafrecht moest hiervan het sluitstuk worden. In het nationaal actieplan voor de werkgelegenheid van 2001 is sprake van de oprichting van een commissie die deze hervorming moet begeleiden. De commissie werd opgericht, maar er werden nog geen verslagen bekendgemaakt.

Hoe ver staat het met de geplande hervormingen? Kan de minister een overzicht geven van de werkzaamheden van de commissie? Kunnen wij een afschrift bekomen van de rapporten en de adviezen deze commissie? Wanneer worden de werkzaamheden beëindigd en worden de voorstellen gepubliceerd? Waarom werden de hervormingen van het sociaal strafrecht op de ministerraad van Gembloux als iets nieuws voorgesteld?

03.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Het sociaal strafrecht valt sinds deze regeerperiode onder de bevoegdheid van de minister van Justitie, maar de ministers van Werkgelegenheid en Sociale Zaken blijven de belangrijkste actoren. De commissie voor de hervorming van het sociaal strafrecht werd op 19 juli 2001 opgericht. Zij concentreert zich vooral op de depenalisatie binnen het sociaal strafrecht.

De commissie deed aan het einde van de vorige regeerperiode enkele hervormingsvoorstellen, waarbij aandacht werd besteed aan de doeltreffendheid van het sociaal strafrecht en aan

étaient fondées sur une redéfinition des droits et des devoirs de l'inspection du travail, une uniformisation des amendes et la suppression de la responsabilité civile pour leur paiement, un élargissement de la compétence pénale de l'auditorat du travail et la création d'une chambre correctionnelle spécialisée. Le Conseil des ministres a examiné les propositions et a soumis un projet de loi pour avis au Conseil d'Etat.

Au printemps, la commission a transmis aux ministres concernés un rapport sur les réalisations mises en œuvre depuis 2003. Pour la fin de cette année, un projet de réforme de synthèse sera élaboré. Ce projet s'intéressera aux aspects suivants : les principes généraux, la définition de la procédure pénale, des infractions et des sanctions, les modifications au Code judiciaire et aux lois sociales, le contrôle et les dispositions transitoires.

Les propositions de la commission donneront lieu à un débat au sein du gouvernement. La commission a également examiné la description des accusations, l'efficacité du droit social pénal, les principes concernant la gravité des infractions et la procédure.

Il n'a jamais été demandé de rendre publiques les constatations de la commission et aucun rapport n'a été publié. Je vérifierai s'il est possible de le faire. Le thème a été réinscrit à l'ordre du jour du Conseil des ministres de Gembloux afin de regrouper tous les éléments de la lutte contre le travail illégal et la fraude fiscale.

03.03 Patrick De Groot (N-VA): Je me réjouis que le gouvernement s'occupe du problème mais il est important que le Parlement soit informé de l'état d'avancement du dossier.

L'incident est clos.

04 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la violente attaque commise au bureau de poste à Brakel" (n° 4264)

04.01 Tony Van Parys (CD&V): Le 19 novembre 2002, le bureau de poste de Brakel a été attaqué à l'aide d'explosifs. Où en est ce dossier ? Les efforts du parquet d'Audenarde ont-ils permis d'éviter d'autres attaques ?

04.02 Laurette Onkelinx, ministre (en

een vlottere leesbaarheid van de teksten. Men ging daarbij uit van een herdefiniëring van de rechten en plichten van de arbeidsinspectie, een uniformisering van de boetes en de opheffing van de burgerlijke aansprakelijkheid voor de betaling ervan, een verruiming van de strafrechterlijke bevoegdheid van het arbeidsauditoraat en de oprichting van een gespecialiseerde correctionele kamer. De Ministerraad heeft de voorstellen besproken en een wetsontwerp ter advies voorgelegd aan de Raad van State.

In de lente heeft de commissie een verslag over de verwezenlijkingen sinds 2003 aan de betrokken ministers overgemaakt. Tegen het einde van dit jaar moet er een overkoepelend hervormingsproject worden uitgewerkt dat aandacht besteedt aan de algemene beginselen, de bepaling van de strafprocedure, inbreuken en sancties, wijzigingen aan het Gerechtelijk Wetboek en de sociale wetten, toezicht en overgangsbepalingen.

De voorstellen van de commissie zullen leiden tot een debat binnen de regering. De commissie onderzocht ook de beschrijving van de aantijgingen, de doeltreffendheid van het sociaal strafrecht, de beginselen inzake de ernst van de inbreuken en de rechtspleging.

Er werd nog nooit gevraagd de bevindingen van de commissie bekend te maken en verslagen werden niet gepubliceerd. Ik zal nagaan of dit mogelijk is. Het thema werd op de Ministerraad van Gembloux hernomen om alle elementen in de strijd tegen illegale arbeid en sociale fraude te kunnen bundelen.

03.03 Patrick De Groot (N-VA): Ik ben blij dat de regering met de zaak bezig is, maar het is belangrijk dat het Parlement over de gang van zaken wordt ingelicht.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de brutale overval op het postkantoor te Brakel" (nr. 4264)

04.01 Tony Van Parys (CD&V): Op 19 december 2002 werd het postkantoor van Brakel met gebruik van explosieven overvallen. Hoever is dit dossier gevorderd? Werden er dankzij de inspanningen van het parket van Oudenaarde andere overvallen verhinderd?

04.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands):

néerlandais): Eu égard au secret de l'instruction, je ne peux que déclarer que l'affaire est dans les mains du juge d'instruction et que le dossier appartient au parquet fédéral. Tous les suspects ont été libérés et l'instruction est en phase finale.

04.03 Tony Van Parys (CD&V): Le fait que le premier suspect ait été libéré après quelques semaines et le deuxième après quelques mois est inquiétant. Je déplore le manque de transparence de cette réponse.

04.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Je doute de la recevabilité de questions de ce genre. On ne peut pas, au Parlement, interroger sur des dossiers en cours d'instruction. Je questionnerai le président de la Chambre.

04.05 Tony Van Parys (CD&V): Dès le dépôt de cette question, la ministre l'avait déclarée irrecevable. Le Président de la Chambre a toutefois décidé que, moyennant quelques modifications, cette question serait recevable. Il n'appartient donc pas à la ministre de se prononcer sur la recevabilité de cette question. Ce dossier revêt une importance particulière du point de vue de la sécurité générale.

04.06 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Indépendamment de la recevabilité, je donnerai encore moins d'informations sur des dossiers en cours d'instruction ! Il faut respecter la séparation des pouvoirs.

(*En néerlandais*) C'est moi qui décide de mes réponses !

04.07 Tony Van Parys (CD&V): Non, c'est au Président de la Chambre qu'il appartient de décider de la recevabilité d'une question. Il existe un principe que l'on appelle le droit de contrôle parlementaire. Je reviendrai sur cette question !

L'incident est clos.

05 Question de Mme Marie Nagy à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le paiement de l'aide de première ligne par les bureaux d'aide juridique" (n° 4285)

05.01 Marie Nagy (ECOLO) : L'aide juridique est payée différemment selon les arrondissements ; certains bureaux versent aux avocats 100 € de l'heure, et d'autres la moitié de cette somme.

Est-ce correct? Un régime uniforme ne devrait-il exister partout, pour que tous les avocats soient

Wegens het geheim van het onderzoek kan ik enkel zeggen dat de zaak in handen is van de onderzoeksrechter van Oudenaarde en dat het dossier toebehoort aan het federaal parket. Er zijn geen verdachten meer aangehouden en het onderzoek bevindt zich in de eindfase.

04.03 Tony Van Parys (CD&V): Het is onrustwekkend dat de twee verdachten respectievelijk na enkele weken en na enkele maanden zijn vrijgekomen. Ik betreur het gebrek aan transparantie in dit antwoord.

04.04 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Ik betwijfel of dergelijke vragen ontvankelijk zijn. In het Parlement kan men geen vragen stellen over lopende gerechtelijke dossiers. Ik zal de voorzitter van de Kamer vragen dit te onderzoeken.

04.05 Tony Van Parys (CD&V): De minister had deze vraag reeds bij de indiening onontvankelijk verklaard, maar de Kamervoorzitter besliste dat ze met enige wijzigingen wel ontvankelijk was. Het is dus niet aan de minister daarover te oordelen. Dit dossier heeft bovendien een bijzondere draagwijdte voor de algemene veiligheid.

04.06 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Los van de vraag over de ontvankelijkheid zal ik nog minder loslaten over de lopende dossiers! We moeten de scheiding der machten eerbiedigen.

(*Nederlands*): Ik beslis zelf over mijn eigen antwoorden!

04.07 Tony Van Parys (CD&V): Neen, de Kamervoorzitter beslist over de ontvankelijkheid. Er bestaat zoiets als een parlementair controlerecht. Ik kom hierop terug!

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de wijze waarop de bureaus voor juridische bijstand de eerstelijnsbijstand vergoeden" (nr. 4285)

05.01 Marie Nagy (ECOLO) (*Frans*): De vergoeding voor de juridische bijstand verschilt van arrondissement tot arrondissement: bepaalde bureaus betalen de advocaten 100 euro per uur, andere niet meer dan de helft hiervan.

Klopt deze informatie? Moeten de bureaus niet dezelfde tarieven hanteren zodat alle advocaten

traités de manière identique dans ce domaine ?

05.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): L'aide juridique est organisée dans chaque arrondissement judiciaire par une commission d'aide juridique (sauf à Bruxelles où il en existe deux).

Ces commissions sont composées de représentants du barreau, des CPAS et d'organisations d'aide juridique. Elles sont subsidiées sur base de critères fixés par l'arrêté royal du 20 décembre 1999, qui prennent en compte la population de l'arrondissement judiciaire, le nombre de personnes au CPAS, celui des chômeurs ou des personnes en détention préventive ou le nombre de jugements du tribunal de la jeunesse de l'année précédente.

Ce subside est payé chaque année en trois tranches : 50% au 1^{er} février, 30% au 31 août et le solde après contrôle de l'affectation. Selon le Code judiciaire, l'organisation des permanences appartient à chaque commission; chacune fixe donc le montant des honoraires de ses avocats. Les barreaux qui rémunèrent moins leurs avocats restituent d'ailleurs la partie du subside non utilisée ; Neufchâteau doit ainsi 4.470 € pour 2002.

Si cette disparité – réelle – des barèmes selon les arrondissements paraît choquante, elle résulte de l'indépendance des commissions, à laquelle les barreaux sont fort attachés.

05.03 Marie Nagy (ECOLO): La réponse mérite réflexion. Cette question touche certes à l'autonomie des commissions mais il faut aussi respecter le principe d'égalité.

L'incident est clos.

06 Question de M. Dylan Casaer à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les possibilités de contrôle des sites internet et mesures d'intervention contre les sites internet" (n° 4280)

06.01 Dylan Casaer (sp.a-spirit): Le site internet du «streetracer» allemand Kim Schmitz (alias 'Kimble') montre ce dernier filant à une vitesse

gelijk behandeld worden?

05.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): De juridische bijstand wordt in elk gerechtelijk arrondissement georganiseerd door een commissie voor juridische bijstand (behalve in Brussel, waar twee commissies voor juridische bijstand actief zijn).

Die commissies bestaan uit vertegenwoordigers van de balie, van de OCMW's en van de organisaties voor juridische bijstand. Ze worden gesubsidieerd op grond van de criteria die omschreven worden in het koninklijk besluit van 20 december 1999, waarbij rekening gehouden wordt met het bevolkingscijfer van het gerechtelijk arrondissement, het aantal OCMW-bijstandstrekkingen, het aantal werklozen of mensen in voorlopige hechtenis, of het aantal vonnissen dat de jeugdrechtbank het voorbije jaar uitsprak.

De subsidie wordt elk jaar in drie keer uitgekeerd: 50% wordt betaald op 1 februari, nog eens 30% op 31 augustus, en het saldo volgt na controle van de uitgaven. Overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek staat elke commissie zelf in voor de organisatie van de wachtdiensten. Elke commissie bepaalt ook de erelonen van haar advocaten. Balies die hun advocaten minder betalen, betalen het niet-uitgekeerde saldo van de subsidie terug. Zo moet Neufchâteau nog 4.470 euro teruggeven voor 2002.

Die discrepantie - en er is wel degelijk een discrepantie - van de tarieven tussen de onderscheiden arrondissementen kan misschien ergernis wekken, maar ze vloeit voort uit de onafhankelijkheid van de commissies, en dat principe staat hoog in het vaandel van de balies

05.03 Marie Nagy (ECOLO): Over dat antwoord moet nagedacht worden. Deze kwestie hangt samen met de autonomie van de commissies, maar het gelijkheidsprincipe moet evenzeer gerespecteerd worden.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Dylan Casaer aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mogelijkheden tot controle op websites en optreden tegen websites" (nr. 4280)

06.01 Dylan Casaer (sp.a-spirit): Op de websites van de Duitse straatracer Kim Schmitz (bekender als 'Kimble') is te zien hoe de man tegen een

vertigineuse vers Knokke, au mépris de toutes les règles du code de la route. On s'y moque également d'une dame qui a été renversée, en la comparant à 'une baleine'. En réaction aux appels que j'ai lancés par le biais de la presse pour bloquer ce site internet, Kimble a appelé à paralyser mon propre site et celui du sp.a.

Divers sites web racistes, nazis et islamistes ciblent spécifiquement la population belge mais leurs serveurs sont implantés à l'étranger. Notre Computer Crime Unit ne peut agir contre ces sites parce qu'un site web est uniquement soumis aux lois du pays où se trouve son serveur.

Les pouvoirs publics ont-ils d'autres moyens de faire bloquer des sites web dont le contenu est contraire à l'ordre public et aux bonnes mœurs ? Se sont-ils concertés à ce sujet avec les fournisseurs d'accès belges ? Faites-vous procéder à des contrôles préventifs ou ne prenez-vous des mesures contre ces sites web qu'après qu'une plainte a été déposée ?

06.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en néerlandais*): Le 25 mai 1999, la ministre de la Justice, le secteur des télécommunications et la Internet Service Providers Association (ISPA) ont signé un protocole. L'ISPA transmet les plaintes qu'elle reçoit aux autorités judiciaires qui à leur tour peuvent demander à l'ISPA de bloquer un site web. Leur collaboration fait des merveilles dans les domaines de la pornographie enfantine et du racisme.

Les Computer Crime Units fédérale et locale sont chargées de détecter tout fait punissable sur des sites web. Mais elles ne peuvent bloquer des sites web que si leur contenu comporte un fait punissable.

A ce jour, la CCU fédérale n'a reçu aucune plainte concernant les sites de Kimble.

(En français) Il serait utile que des plaintes soient déposées. Des dossiers relatifs à plusieurs sites internet dont le contenu peut être assimilé à un appel à la violence, plus particulièrement sur le plan du terrorisme et de l'extrémisme sont en cours de traitement.

06.03 **Dylan Casaer** (sp.a-spirit): Serait-il envisageable de conclure des accords internationaux concernant les sites web qui ciblent la Belgique ?

06.04 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*):

duizelingwekkende snelheid en zonder acht te slaan op verkeersregels naar Knokke raast. Ook wordt een vrouw die werd aangereden, belachelijk gemaakt en vergeleken met een walvis. Omdat ik met persberichten heb opgeroepen deze website te blokkeren, riep Kimble op mijn website en die van de sp.a plat te leggen.

Verschillende racistische, nazistische en moslimfundamentalistische websites richten zich specifiek tot de Belgische bevolking, maar vertrekken van buitenlandse servers. Omdat een website enkel onderhevig is aan de wetten in het land van de server, kan niet tegen deze sites worden opgetreden door de Computer Crime Unit.

Beschikt de overheid over andere mogelijkheden om websites waarvan de inhoud strijdig is met de openbare orde en de goede zeden, te laten blokkeren? Bestaat hierover overleg met de Belgische providers? Worden er preventieve controles uitgevoerd of treedt men pas op na klachten?

06.02 Minister **Laurette Onkelinx** (*Nederlands*): Op 25 mei 1999 ondertekenden de minister van Justitie, de telecomunicatiesector en de Internet Service Providers Association (ISPA) een protocol. De ISPA meldt de klachten die binnenkomen aan de gerechtelijke autoriteiten, die op hun beurt de ISPA kunnen vragen om een site te blokkeren. Vooral voor kinderporno en racisme werkt de samenwerking zeer goed.

De federale en de lokale Computer Crime Units zijn belast met het detecteren van strafbare feiten op internetsites. Blokkeren is enkel mogelijk als de inhoud van een site een strafbaar feit bevat.

De federale CCU ontving tot op heden geen klachten over de sites van Kimble.

(Frans) Het ware nuttig dat klachten zouden worden ingediend. Er zijn dossiers in behandeling met betrekking tot verschillende websites waarvan de inhoud kan worden gelijkgesteld met oproepen tot geweld, meer bepaald op het gebied van terrorisme en extremisme.

06.03 **Dylan Casaer** (sp.a-spirit): Kunnen er internationale afspraken gemaakt worden in verband met websites die op België gericht zijn?

06.04 Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*): We

Nous pouvons conclure des accords mais comment pouvons-nous identifier ceux qui se cachent derrière ces sites internet si les intéressés ne résident pas dans notre pays? Nous négocions actuellement des protocoles relatifs à ces matières.

L'incident est clos.

07 Question de M. Dirk Van der Maelen à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la politique des poursuites en matière d'outrage à agent de police" (n° 4318)

07.01 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Le 19 janvier 2003, une manifestation de Stop USA contre la guerre en Irak était organisée à Bruxelles. Le docteur Geert Van Moorter, qui animait bénévolement l'équipe médicale de cette manifestation, s'est interposé entre les manifestants et les agents en civil pour calmer les esprits. Or la police l'a verbalisé pour outrage à agents de police. C'est paradoxal : le docteur Van Moorter exerçait une influence positive sur la situation et on engage des poursuites à son encontre !

Cela soulève des questions sur la politique en matière de poursuites. Quelle politique mettez-vous en œuvre en matière de suivi des procès-verbaux ? Existe-t-il dans ce domaine des directives données aux procureurs généraux ?

07.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Il n'existe pas de statistiques utiles concernant les plaintes déposées par les services d'ordre. Le dossier en question fait l'objet d'une enquête judiciaire. Je suis tenue au respect de la séparation des pouvoirs et ne puis me prononcer à cet égard. Il n'existe à ma connaissance pas de directive générale relative au suivi des procès-verbaux. Je vais contacter le Collège des procureurs généraux et le Comité P à cet égard.

L'incident est clos.

08 Question de M. Olivier Maingain à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la castration chimique des délinquants sexuels" (n° 4342)

08.01 Olivier Maingain (MR): La castration chimique ou plus exactement la camisole chimique est appliquée, comme traitement préventif, à des délinquants sexuels en France, en Allemagne et au Danemark. Au Texas, la castration chirurgicale est pratiquée. Je ne peux la percevoir que comme une

kunnen akkoorden sluiten, maar hoe kunnen wij degenen die achter die websites schuilgaan opsporen, wanneer de betrokkenen niet in ons land verblijven! Wij onderhandelen momenteel over protocollen dienaangaande.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het vervolgingsbeleid inzake smaad aan de politie" (nr. 4318)

07.01 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Op 19 januari 2003 was er in Brussel een betoging van Stop USA tegen de oorlog in Irak. Dokter Geert Van Moorter, die als vrijwilliger werkte voor het medisch team van de betoging, plaatste zich tussen de betogers en de agenten in burger om de gemoederen te bedaren. De politie stelde tegen hem een PV op wegens smaad aan de politie. Dokter Van Moorter had nochtans een heilzame invloed op de situatie, maar hij wordt toch vervolgd.

Dit roept vragen op over het vervolgingsbeleid. Wat is het beleid in verband met de opvolging van processen-verbaal? Bestaan hierover richtlijnen aan de procureurs-generaal?

07.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Er bestaan geen relevante statistieken over de klachten ingediend door de ordediensten. De zaak in kwestie is voorwerp van een gerechtelijk onderzoek. Ik moet de scheiding der machten respecteren en kan mij hierover niet uitspreken. Voor zover mij bekend bestaan er geen algemene richtlijnen over de opvolging van processen-verbaal. Ik zal het College van procureurs-generaal en het Comité P daarover contacteren.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de chemische castratie van seksuele delinquenten" (nr. 4342)

08.01 Olivier Maingain (MR): Seksuele delinquenten worden in Frankrijk, Duitsland en Denemarken preventief aan de chemische castratie, ook wel bekend als de chemische dwangbuis, onderworpen. In Texas worden deze delinquenten chirurgisch gecastreerd. Volgens mij

atteinte à la personne.

Dans notre pays, pratique-t-on ces traitements par voie médicamenteuse et est-ce une pratique en extension ? Si oui, dans quel encadrement réglementaire ? Où en est la réflexion à ce sujet ?

08.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): Les auteurs condamnés sur base des articles 372 à 386ter du code pénal sont soumis à un contrôle accru. Pour promériter une libération anticipée, ils doivent se soumettre à une prise en charge par des centres spécialisés agréés par les entités fédérées. La prise en charge est pluridisciplinaire. De manière minoritaire et exceptionnelle, certains centres utilisent ce type de traitement chimique, en appui d'un autre traitement thérapeutique classique.

Je charge les autorités compétentes de m'adresser un rapport d'évaluation.

08.03 **Olivier Maingain** (MR): Disposez-vous de données statistiques ?

08.04 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): Je vous les communiquerai dès qu'elles seront en ma possession.

08.05 **Olivier Maingain** (MR) : Quelles sont les autorités compétentes ?

08.06 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): Nous interrogerons non seulement les centres agréés, mais aussi leurs ministres de tutelle.

L'incident est clos.

09 **Question de M. Olivier Maingain à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le traitement des plaintes" (n° 4343)**

09.01 **Olivier Maingain** (MR): Le Conseil supérieur de la Justice traite actuellement les plaintes, adressées par des citoyens, au sujet des dysfonctionnements de la justice. De son côté, le SPF Justice reçoit aussi de nombreuses plaintes. Est-il envisageable de les centraliser et donc de les transmettre toutes au CSJ afin de faciliter une vision globale ?

09.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): J'ai donné une série d'informations le 29 septembre dans ma réponse à la question n° 3665 de Mme

is dit een aanslag op de integriteit van deze personen.

Worden onze seksuele delinquenten met dergelijke geneesmiddelen behandeld en wint deze behandeling veld? Zo ja, onder welke reglementering valt deze behandeling? Werd er over deze aangelegenheid reeds een debat gevoerd?

08.02 **Minister Laurette Onkelinx** (*Frans*): De delinquenten die op grond van de artikelen 372 tot 386ter van het Strafwetboek zijn veroordeeld, worden aan een strenger toezicht onderworpen. Om voor een vervroegde invrijheidstelling in aanmerking te komen, moeten zij zich laten opnemen in een gespecialiseerd centrum dat door de deelgebieden is erkend. Het gaat om een pluridisciplinaire opname. In een klein aantal gevallen en bij uitzondering gebruiken sommige centra dit soort chemische behandeling, ter ondersteuning van een klassieke therapeutische behandeling.

Ik zal de bevoegde overheden vragen mij een evaluatieverslag te bezorgen.

08.03 **Olivier Maingain** (MR): Beschikt u over statistische gegevens ?

08.04 **Minister Laurette Onkelinx** (*Frans*): Ik zal ze u overmaken van zodra ik ze ontvang.

08.05 **Olivier Maingain** (MR): Wie zijn de bevoegde overheden ?

08.06 **Minister Laurette Onkelinx** (*Frans*): Wij zullen niet alleen de erkende centra ondervragen, maar ook de toezichthoudende ministers.

Het incident is gesloten.

09 **Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de behandeling van de klachten" (nr. 4343)**

09.01 **Olivier Maingain** (MR): Op dit ogenblik behandelt de Hoge Raad voor de Justitie de klachten van burgers over de disfuncties bij Justitie. Ook de FOD Justitie ontvangt talrijke klachten. Valt het te overwegen die klachten te bundelen en in hun geheel aan de Raad over te dragen, zodat die zich er een algemeen beeld van kan vormen ?

09.02 **Minister Laurette Onkelinx** (*Frans*): Op 29 september gaf ik een reeks inlichtingen in mijn antwoord op vraag nr. 3665 van mevrouw Hilde

Hilde Claes relative au même sujet (Voir *Compte rendu analytique de la Chambre*, n° 346, p. 10). A cette occasion, j'ai précisé que, compte tenu du nombre élevé des plaintes, je souhaitais prendre un peu de temps avant de répondre à la question de la centralisation de celles-ci, éventuellement auprès du Conseil supérieur de la Justice. Peut-être faut-il élargir le cadre. Ce serait une bonne chose d'avoir un médiateur spécialisé.

J'espère pouvoir vous faire part de ma position à la fin de l'année.

09.03 **Olivier Maingain** (MR): Nous prendrons des initiatives parlementaires en ce sens.

L'incident est clos.

10 **Interpellation de M. Jan Mortelmans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la loi instaurant une procédure accélérée de naturalisation" (n° 474)**

10.01 **Jan Mortelmans** (VLAAMS BELANG): Lors des débats précédant les élections fédérales de l'année dernière, il est apparu que les partis flamands plaidaient unanimement en faveur de l'adaptation de la loi d'acquisition rapide de la nationalité belge. Il n'était toutefois plus guère question d'une telle adaptation dans la déclaration gouvernementale de Verhofstadt II.

Le récent débat consacré par la Chambre à la menace que représente le terrorisme musulman dans ce pays, ainsi que les déclarations du président du sp.a dans la presse ont replacé cette discussion au coeur de l'actualité. D'après la réaction de la ministre de la Justice, il apparaît évident qu'elle reste sourde aux appels de durcissement de la loi sur l'acquisition de la nationalité.

La loi d'acquisition rapide de la nationalité belge constitue néanmoins une véritable passoire, est inapplicable dans la pratique et présente de nombreux de risques en matière de sécurité. Ni la volonté irréfutable d'intégration du demandeur, ni sa connaissance d'une des langues nationales, ni sa volonté de chercher un emploi ne constituent encore, dans la pratique, des facteurs pertinents pour éventuellement refuser sa demande. La volonté d'intégration laisse généralement fortement à désirer. Les délais que les parquets, la Sûreté de l'Etat et l'Office des étrangers se voient accorder pour examiner les dossiers des demandeurs sont beaucoup trop courts. En l'absence d'avis, la demande est acceptée. Par ailleurs, le demandeur

Claes over hetzelfde onderwerp (zie *Beknopt Verslag van de Kamer*, nr. 346, blz. 10). Bij die gelegenheid verduidelijkte ik dat ik, gezien het grote aantal klachten, wat tijd nodig had alvorens haar vraag inzake het bundelen van de klachten, eventueel bij de Hoge Raad voor de Justitie, te beantwoorden. Wellicht moet de personeelsbezetting worden uitgebreid. Het ware interessant een gespecialiseerde ombudsman aan te stellen.

Ik hoop u tegen het einde van het jaar mijn standpunt te kunnen meedelen.

09.03 **Olivier Maingain** (MR): Wij zullen parlementaire initiatieven in die zin nemen.

Het incident is gesloten.

10 **Interpellatie van de heer Jan Mortelmans tot de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de snel-Belgwet" (nr. 474)**

10.01 **Jan Mortelmans** (VLAAMS BELANG): Tijdens de debatten in de aanloop naar de federale verkiezingen van vorig jaar bleek onder alle Vlaamse partijen een roerende eensgezindheid inzake de nood om de snel-Belgwet aan te passen. In de regeringsverklaring van Verhofstadt II werd hierover echter met geen woord meer gerept.

Het recente Kamerdebat over de dreiging van moslimterreur in dit land en de verklaringen van de sp.a-voorzitter in de pers hebben de discussie weer aangezwengeld. Uit de reactie van de minister van Justitie bleek echter al snel dat zij doof blijft voor de roep tot verstrenging van de wet op de nationaliteitsverwerving.

De snel-Belgwet is nochtans zo lek als een zeef, ze is in de praktijk onwerkbaar en draagt heel wat veiligheidsrisico's in zich. Noch de onweerlegbare wil tot integratie van de aanvrager, noch zijn kennis van een van de landstalen, noch de wil om een baan te zoeken zijn in de praktijk nog relevante factoren om de aanvraag eventueel af te wijzen. Met de integratiebereidheid is het meestal droevig gesteld. De termijn die de parketten, de Staatsveiligheid en de Dienst Vreemdelingenzaken krijgen om het dossier van een aanvrager te bestuderen, is veel te kort. Bij ontstentenis van een advies wordt de aanvraag goedgekeurd. De aanvrager hoeft niet langer een officiële geboorteakte te kunnen voorleggen: een

n'est plus tenu de présenter un acte de naissance officiel : une identification par deux témoins ou, à défaut, une déclaration sous serment du demandeur, suffisent.

Par manque de temps, les parquets négligent souvent des éléments à charge dans les dossiers et ils ont moins de temps encore pour demander des informations utiles à l'étranger.

L'article 23 de la loi sur la nationalité qui permet de retirer la nationalité belge à tout contrevenant à la loi est inopérant. La loi accélérant la procédure de naturalisation doit dès lors être fondamentalement modifiée dans les plus brefs délais. La ministre Onkelinx ne peut pratiquer plus longtemps la politique de l'autruche face aux nombreux dysfonctionnements et aux risques que ceux-ci entraînent pour la sécurité publique. A-t-elle oui ou non prévu une adaptation de la législation sur la nationalité ?

10.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en néerlandais*): La loi du 1^{er} mars 2000 a été évaluée par des enquêteurs spécialisés et des représentants des administrations concernées: l'Office des étrangers, les administrations communales, la commission parlementaire Naturalisations et les parquets. Le rapport de ces instances a abouti à la rédaction de la directive du 13 juin 2003 qui détermine les mesures à prendre par la justice si toutes les informations utiles n'ont pu être rassemblées dans le mois qui suit la réception du dossier de demande.

L'évaluation a également débouché sur un projet de loi visant à modifier l'arrêté royal du 23 décembre 1995. Cet arrêté royal énumère tous les actes et pièces justificatives qui doivent être joints à la demande de naturalisation. L'adaptation de cet arrêté doit clarifier la situation en ce qui concerne les différents permis de séjour délivrés par l'Office des étrangers.

En réalité, l'application de la loi du 1^{er} mai 2000 ne pose aucun problème qui vaille la peine d'être mentionné. Le parquet de Bruxelles m'a assuré que des avis négatifs sont effectivement émis régulièrement parce que le demandeur ne remplit pas les conditions de base pour obtenir la nationalité ou parce que l'Office des étrangers, la Sûreté de l'Etat ou la Justice ont constaté que le demandeur avait commis une faute grave. Les dossiers pour lesquels aucun avis négatif n'a été émis ne constituent donc pas des dossiers à problème.

La Sûreté de l'Etat insiste sur l'augmentation des

identification par deux getuigen of, bij ontstentenis hiervan, een beëdigde verklaring van de aanvrager zelf volstaan.

De parketten zien door het te korte tijdsbestek vaak bezwarende elementen over het hoofd, terwijl er om eventuele relevante informatie uit het buitenland aan te vragen, helemaal geen tijd is.

Het artikel 23 uit de nationaliteitswet dat het mogelijk maakt bij wetsovertreding de nationaliteit weer af te nemen, functioneert niet. De snel-Belgwet moet bijgevolg zo snel mogelijk grondig aangepast worden. Minister Onkelinx mag niet langer blind blijven voor de talrijke disfuncties en de daaraan verbonden risico's voor de openbare veiligheid. Plant zij al dan niet een aanpassing van de nationaliteitswetgeving?

10.02 **Minister Laurette Onkelinx** (*Nederlands*): De wet van 1 maart 2000 werd geëvalueerd door gespecialiseerde onderzoekers en door vertegenwoordigers van de betrokken administraties: de Diens Vreemdelingenzaken, de gemeentelijke administraties, de Kamercommissie Naturalisaties en de parketten. Hun verslag leidde tot de richtlijn van 13 juni 2003 die bepaalt wat het gerecht moet doen indien het binnen de maand na ontvangst van het aanvraagdossier alle nuttige informatie niet heeft kunnen verzamelen.

De evaluatie heeft ook geleid tot een wetsontwerp om het KB van 23 december 1995 te wijzigen. Dit KB somt alle akten en stavingstukken op die bij de nationaliteitsaanvraag moeten worden gevoegd. Deze aanpassing moet orde scheppen in de verschillende verblijfsvergunningen die de Dienst Vreemdelingenzaken aflevert.

Er doen zich eigenlijk geen noemenswaardige problemen voor bij de toepassing van de wet van 1 mei 2000. Het Brusselse parket verzekerde mij dat er wel degelijk geregeld negatieve adviezen worden afgeleverd, omdat de aanvrager niet voldoet aan de basisvereisten of omdat de Dienst Vreemdelingenzaken of de Staatsveiligheid of het gerecht hem op een ernstige fout hebben betrapt. De dossiers die geen negatief advies krijgen, zijn bijgevolg geen probleem dossiers.

De Staatsveiligheid dringt aan op meer middelen

moyens de réaction à la menace terroriste. Je ne nie pas qu'il y ait eu dans le passé des cas d'avis négatifs non fondés. Cela ne signifie pas pour autant que la Sûreté de l'Etat ne fonctionne pas correctement. Je resterai attentive à la fiabilité des avis. J'examinerai avec l'administrateur général de la Sûreté de l'Etat la possibilité d'augmenter les effectifs du service compétent.

Une personne qui a acquis la nationalité belge peut en être déchue en cas de délit grave à la suite d'une décision de la cour d'appel.

Je ne vois donc aucune raison d'adapter le code de la nationalité belge.

10.03 Jan Mortelmans (VLAAMS BELANG): Je m'attendais à cette réponse. La ministre Onkelinx persiste dans l'erreur et s'oppose à la grande majorité de ce pays. Ses motivations sont claires : elle veut récolter les voix des nouveaux Belges. La loi accélérant la procédure de naturalisation est un non-sens qui entraîne pour la sécurité des risques croissants. En attendant, la ministre de la Justice détourne la tête. Il est temps que les partis flamands de la majorité réfléchissent très sérieusement à leur responsabilité écrasante. Je vais déposer une motion motivée.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par MM. Jan Mortelmans et Bart Laeremans et est libellée comme suit:

"La Chambre, ayant entendu l'interpellation de M. Jan Mortelmans et la réponse de la vice-première ministre et ministre de la Justice, demande au gouvernement de prendre immédiatement les initiatives nécessaires au renforcement de la loi accélérant la procédure de naturalisation afin que les nouveaux Belges qui commettent des faits criminels graves ou participent à des activités fondamentalistes ou terroristes soient aisément déchus de leur nationalité."

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Marie-Claire Lambert.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

La discussion est close.

voor de aanpak van de terreurdreiging. Ik ontken niet dat er in het verleden gevallen zijn geweest van niet-gefundeerde negatieve adviezen. Dit betekent echter niet dat de Staatsveiligheid niet naar behoren functioneert. Ik zal blijven waken over de betrouwbaarheid van de adviezen. Ik onderzoek, samen met de administrateur-generaal van de Staatsveiligheid, de mogelijkheid om de bevoegde dienst meer mankracht te geven.

Iemand die de Belgische nationaliteit heeft verkregen, kan deze bij een ernstige inbreuk opnieuw verliezen na een uitspraak van het hof van beroep.

Ik zie bijgevolg geen enkele reden om het wetboek van de Belgische nationaliteit aan te passen.

10.03 Jan Mortelmans (VLAAMS BELANG): Dit was een voorspelbaar antwoord. Minister Onkelinx blijft volharden in de boosheid en gaat in tegen de overgrote meerderheid in dit land. Haar motivering is duidelijk: zij wil stemmen ronselen bij de nieuwe Belgen. De snel-Belgwet is een onding dat veiligheidsrisico's met zich meebrengt en dat gevaar zal in de toekomst nog toenemen. Ondertussen wendt de minister van Justitie het hoofd af. De Vlaamse meerderheidspartijen moeten maar eens diep nadenken over hun verpletterende verantwoordelijkheid. Ik zal een gemotiveerde motie indienen.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Jan Mortelmans en Bart Laeremans en luidt als volgt:

"De Kamer, gehoord de interpellatie van de heer Jan Mortelmans en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Justitie, vraagt dat de regering onmiddellijk de nodige initiatieven neemt opdat de snel-Belgwet zou worden verstrengd, zodat de nationaliteit op eenvoudige wijze afgenomen kan worden van nieuwe Belgen die zich inlaten met ernstige criminele feiten, met fundamentalisme of moslimterrorisme."

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Marie-Claire Lambert.

Over de moties zal later worden gestemd.

De bespreking is gesloten.

11 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'absence d'une politique de suivi prioritaire relative aux plaintes sur le non-respect du droit de visite et le non-paiement de la pension alimentaire" (n° 4245)

11.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): En 2003, les parquets ont reçu 68.146 plaintes pour non-paiement de pension alimentaire et de non-respect du droit de visite.

Sur l'ensemble de ces plaintes, 40,8 pour cent furent classées sans suite et 3,13 pour cent furent ajournées. La question du divorce ressortit à la compétence des départements de la Justice, de l'Enseignement et du Bien-être mais la coopération ne fonctionne pas toujours au mieux.

La ministre va-t-elle mettre un frein, éventuellement par le biais d'une circulaire, à la politique de classement sans suite? Est-elle disposée à se concerter avec les départements Enseignement et Bien-être pour instaurer une coopération plus constructive?

11.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Je suis consciente de la gravité du problème mais la politique de classement sans suite menée par les parquets n'intervient pas en la matière. En effet, la situation a été régularisée dans 30 pour cent des cas et il y a eu classement faute de preuves dans 14 pour cent. Dans 21 pour cent des cas, il n'y avait pas de délit et, dans 5 pour cent, il y avait d'autres priorités.

Il y a effectivement un manque de moyens légaux permettant d'intervenir lorsqu'un parent reste en défaut et c'est pourquoi je soumettrai bientôt au Conseil des ministres un avant-projet dans lequel je propose de permettre aux parties de porter leur affaire devant un juge dans le cadre d'une procédure rapide, simple et peu coûteuse. Je proposerai une exécution forcée dans des cas exceptionnels, mais l'huissier de justice sera toujours accompagné d'un travailleur social ou d'un assistant en psychologie dans ce cas. Un accueil temporaire dans un endroit neutre peut également être prévu et une personne de confiance peut être désignée. Je propose également d'autoriser la perception de l'astreinte par le biais d'une saisie sur salaire.

Dans ces conflits, notre objectif demeure de trouver une solution au civil, par exemple par la médiation familiale ou les espaces de rencontre. Je

11 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het uitblijven van een prioritaire opvolgbeleid inzake klachten over het niet-naleven van het bezoekrecht en het niet-betalen van onderhoudsgeld" (nr. 4245)

11.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): In 2003 ontvingen de parketten 68.146 klachten betreffende het niet-betalen van onderhoudsgeld en het niet-naleven van het bezoekrecht.

Van deze klachten werd 40,8 procent geseponneerd en 3,13 procent gedagvaard. De echtscheidingsproblematiek valt onder de bevoegdheid van de departementen Justitie, Onderwijs en Welzijn en de samenwerking lukt niet altijd even goed.

Zal de minister het sepotbeleid ter zake aan banden leggen, eventueel via een rondzendbrief? Is de minister bereid om te overleggen met de departementen Onderwijs en Welzijn om tot een meer constructieve samenwerking te komen?

11.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Ik besef de ernst van het probleem, maar het sepotbeleid van de parketten is ter zake geen factor. In 30 procent van de gevallen werd de situatie immers geregulariseerd, bij 14 procent was er een gebrek aan bewijs, bij 21 procent was er geen delict en slechts in 5 procent van de gevallen was er sprake van andere prioriteiten.

Wel is er een tekort aan wettelijke middelen om op te treden wanneer een ouder in gebreke blijft en daarom zal ik binnenkort een voorontwerp van wet voorleggen aan de Ministerraad. Daarin stel ik voor om de partijen toe te laten om hun zaak op een snelle, goedkope en eenvoudige manier weer voor de rechter te brengen. In uitzonderlijke gevallen zal ik een dwanguitvoering voorstellen, maar dan zal de gerechtsdeurwaarder steeds vergezeld zijn van een maatschappelijk werker of een assistent in de psychologie. Ook kan er tijdelijke opvang op een neutrale plaats worden geregeld of een vertrouwenspersoon worden aangewezen. Ik stel ook voor om de inning van de dwangsom mogelijk te maken via een beslag op het loon.

Het blijft ons doel om in deze conflicten een burgerrechtelijke oplossing te vinden, bijvoorbeeld via gezinsbemiddeling of de ontmoetingsruimtes. Ik

contacterai à ce sujet les ministres communautaires compétents, dans le respect de leurs compétences exclusives.

11.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Je me réjouis du fait que la ministre reconnaisse la gravité du problème et énumère une série de mesures. Il est très pénible pour un parent de ne pas pouvoir voir son enfant et la réaction des parquets est beaucoup trop passive dans ces cas. La politique de classement sans suite joue bel et bien un rôle important. La solution se fait parfois attendre pendant de longues années. Notre parti a déjà proposé dans le passé d'inverser le régime de résidence lorsqu'un parent reste à deux reprises en défaut en matière de droit aux relations personnelles. La ministre pourrait-elle éventuellement réexaminer cette proposition ? Il est aussi positif que l'huissier de justice soit accompagné par une personne de confiance en cas d'exécution forcée. Enfin, j'aimerais savoir si je comprends bien que la perception de l'astreinte par saisie sur salaire serait illimitée, comme pour la perception de pensions alimentaires ?

L'incident est clos.

12 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le remplacement du Conseil supérieur de la politique pénitentiaire et des commissions administratives par le Conseil central de surveillance pénitentiaire et les commissions de contrôle" (n° 4327)

12.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): À l'époque, le ministre M. Verwilghen avait décidé de remplacer le Conseil supérieur de la politique pénitentiaire par le Conseil central de surveillance pénitentiaire et les Commissions administratives par les Commissions de contrôle. Le projet d'arrêté royal concerné prévoyait les budgets nécessaires au fonctionnement de ces organes, mais s'est heurté à l'avis négatif du ministre du Budget. Le ministre a dès lors dû aller en recours devant le Conseil des ministres.

La ministre admet-elle que le Conseil des ministres l'a ensuite contraint à se concerter avec d'autres cabinets, ce qui est inhabituel pour un arrêté royal qui n'a pas été délibéré en Conseil des ministres ? Reconnaît-elle que cette situation a entraîné un retard important dans l'adoption du projet et qu'elle a donné l'impression que M. Verwilghen avait agi avec précipitation et de manière inconsidérée ? La ministre reconnaît-elle enfin qu'aucun reproche ne peut être fait à son prédécesseur ?

zal ter zake contact opnemen met de bevoegde gemeenschapsministers, zonder te raken aan hun exclusieve bevoegdheden.

11.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Ik ben blij dat de minister de ernst van het probleem erkent en een aantal maatregelen opsomt. Het is zeer hard voor een ouder om zijn/haar kind niet te kunnen zien en het parket reageert in zulke gevallen veel te passief. Het sepotbeleid speelt in de realiteit wel degelijk een grote rol. Een oplossing blijft soms jaren uit. Onze partij had destijds al voorgesteld om de verblijfsregeling om te keren wanneer een ouder tweemaal in gebreke bleef inzake het omgangsrecht. Misschien kan de minister dit voorstel herbekijken? Het is ook een goede zaak dat de gerechtsdeurwaarder zou vergezeld worden door een vertrouwenspersoon bij dwanguitvoeringen. Begrijp ik overigens goed dat de inning van de dwangsom via loonbeslag onbeperkt zou zijn, zoals bij de inning van onderhoudsgeld?

Het incident is gesloten.

12 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het vervangen van de Hoge Raad voor Penitentiair beleid en de Bestuurscommissies door de Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen en de Commissies van Toezicht" (nr. 4327)

12.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Minister Verwilghen besliste indertijd om de Hoge Raad voor Penitentiair Beleid te vervangen door de Centrale Toezichtsraad en de Bestuurscommissies door Commissies van Toezicht. Het betreffende ontwerp van KB voorzag in de nodige budgetten voor de werking van deze organen, maar stuitte op een negatief advies van de Minister van Begroting, waardoor de minister in beroep moest gaan bij de Ministerraad.

Erkent de minister dat de Ministerraad hem vervolgens verplichtte om in overleg te treden met andere kabinetten, wat ongebruikelijk is bij een KB dat niet in de Ministerraad overlegd werd? Erkent de minister dat het project daardoor veel vertraging opliep en dat de indruk werd gewekt dat minister Verwilghen snel en ondoordacht te werk was gegaan? Erkent de minister uiteindelijk dat haar voorganger niets te verwijten valt?

12.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en néerlandais*): L'arrêté royal du 4 avril 2003 a bien été délibéré en Conseil des ministres. Toutefois, lorsque je suis devenue ministre de la Justice, j'ai constaté qu'aucun budget n'avait été prévu pour le fonctionnement des nouveaux organes. C'est pourquoi j'ai pris l'initiative de modifier l'arrêté royal concerné. Les moyens nécessaires sont maintenant inscrits au budget 2005.

12.03 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): La ministre reconnaît que l'arrêté royal a été adapté après délibération en Conseil des ministres et qu'aucun moyen n'avait été dégagé initialement.

L'incident est clos.

13 **Question de M. François-Xavier de Donnea à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la présence en Belgique d'un bureau de représentation de l'organisation terroriste DHKC" (n° 4341)**

13.01 **François-Xavier de Donnea** (MR): Avant les vacances, je vous avais interrogé, de même que le ministre de l'Intérieur, sur le sujet suivant : fin juin, à la télévision, un porte-parole du DHKC à Bruxelles expliquait que son groupe avait fait exploser une bombe en Turquie.

M. Dewael a répondu avoir été interpellé par ces déclarations, et a indiqué que les services de police se renseignaient sur ce groupe – figurant d'ailleurs sur la liste européenne des organisations terroristes – et dont on avait bloqué les avoirs.

Vous-même m'avez répondu, par écrit, que ce bureau d'information, qui existe à Bruxelles depuis 1995, organise des manifestations et activités pacifiques, couvertes par les droits constitutionnels de liberté d'expression et de manifestation. Vous avez indiqué qu'il ne vous appartenait pas d'intervenir en l'absence d'activités délictueuses. Mais quand, à la télévision, face à des centaines de milliers de téléspectateurs, on justifie un acte terroriste, il y a certainement matière à intervention judiciaire ; dans notre arsenal judiciaire, il doit bien y avoir des dispositions réprimant la justification d'actes terroristes !

Vous m'avez cependant indiqué que des instructions judiciaires avaient été lancées dans ce dossier. Où en est-on aujourd'hui avec ce bureau

12.02 **Minister Laurette Onkelinx** (*Nederlands*): Over het KB van 4 april 2003 werd wel degelijk beraadslaagd in de Ministerraad. Toen ik echter het departement overnam, heb ik vastgesteld dat er geen enkel budget bestond voor de werking van de nieuwe organen. Daarom heb ik het initiatief genomen om het betreffende KB te wijzigen. De nodige middelen zijn nu ingeschreven in het budget voor 2005.

12.03 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): De minister erkent dat de aanpassing van het KB gebeurde na een bespreking binnen de Ministerraad en dat er aanvankelijk geen middelen werden uitgetrokken.

Het incident is gesloten.

13 **Vraag van de heer François-Xavier de Donnea aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de aanwezigheid van een vertegenwoordigingsbureau van de Turkse terroristische organisatie DHKC in België" (nr. 4341)**

13.01 **François-Xavier de Donnea** (MR): Vóór het reces ondervroeg ik de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken naar aanleiding van de verklaringen die een woordvoerder van DHKC eind juni voor de televisie aflegde in verband met de betrokkenheid van zijn groepering bij een bomaanslag in Turkije.

Minister Dewael antwoordde dat die verklaringen zijn aandacht hadden getrokken en dat de politiediensten informatie verzamelden over die groepering - die trouwens voorkomt op de Europese lijst van terroristische organisaties – en waarvan de tegoeden geblokkeerd zijn.

U antwoordde schriftelijk dat dat informatiebureau, dat in Brussel sinds 1995 bestaat, vredelievende betogingen en activiteiten organiseert, die onder de grondwettelijke vrijheid van meningsuiting vallen. U voegde eraan toe dat er geen reden was om op te treden, aangezien er geen sprake was van misdrijven. Wanneer men op televisie, voor honderdduizenden kijkers, een terroristische daad goedpraat, dan is een gerechtelijk optreden wel degelijk op zijn plaats; ons juridisch arsenaal bevat ongetwijfeld bepalingen ter bestraffing van het goedpraten van terroristische daden!

U liet me wel weten dat in dat dossier gerechtelijke onderzoeken werden gestart. Hoe staat het met het dossier van het bureau van DHKC in Brussel? Het

du DHKC à Bruxelles ? Le moment est venu de faire le point sur les actions du gouvernement à l'égard de cette organisation, terroriste en Turquie, et de ses déclarations inacceptables en Belgique.

13.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): Lorsque vous m'aviez interrogée précédemment sur ce bureau du DHKC, les enquêtes judiciaires étaient en cours, et je ne pouvais vous répondre publiquement.

Aujourd'hui, le parquet fédéral a déposé son réquisitoire auprès de la Chambre du conseil de Bruges et poursuit onze personnes de cette mouvance, dont les deux responsables du bureau de Bruxelles, pour direction d'un groupe terroriste, et neuf autres pour association de malfaiteurs et organisation criminelle. La justice jugera cette affaire.

13.03 **François-Xavier de Donnea** (MR) : Je me réjouis de l'action des parquets. Dans ces matières, nous devons être intransigeants. Si nous donnons des signes de faiblesse, nous deviendrons un lieu d'hébergement des bases arrières du terrorisme international.

Je tiens à féliciter, par votre intermédiaire, les responsables des parquets concernés. L'on attendra le jugement, en espérant que les tribunaux seront aussi rapides et efficaces que les parquets.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 11h.52.

is tijd voor een stand van zaken van het optreden van de regering ten aanzien van die organisatie, die in Turkije als terroristisch wordt beschouwd, en van de onaanvaardbare verklaringen die ze in België aflegt.

13.02 Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*): Op het ogenblik van uw vorige vraag waren de gerechtelijke onderzoeken aan de gang, en kon ik daar tijdens een openbare vergadering niet nader op ingaan.

Intussen diende het federale parket zijn rekwisitoor in bij de raadkamer van Brugge en worden elf personen van die beweging vervolgd, onder wie de twee verantwoordelijken van het bureau te Brussel wegens het leiden van een terroristische groep en negen anderen, wegens bendevorming en criminele organisatie. Het gerecht zal daarover oordelen.

13.03 **François-Xavier de Donnea** (MR): Ik ben blij dat de parketten optreden. We moeten onverbiddelijk zijn. Als we ook maar een teken van zwakte vertonen, worden we de thuishaven van de uitvalsbases van het internationale terrorisme.

Mag ik de minister vragen de leiding van de betrokken parketten namens mij te feliciteren? Wij wachten op het vonnis en hopen dat de rechtbanken even snel en doeltreffend zullen werken als de parketten.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.52 uur.